\*\*\*see English version below\*\*\*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Material-Nr: |  | Anfragenummer Voith: |  |
| Materialbezeichnung: |  | Werkstoffbezeichnung: |  |
| Zeichnungs-Nr: |  | Lieferanten-Nr: |  |
| Zeichnungsversion: |  | Lieferantenname: |  |

Zusätzliche Informationen zur Voith-Dokumenten-Nummern-Logik siehe [Voith Homepage](https://voith.com/corp-de/ueber-voith/lieferanten-oekosystem.html#114071) 🡪 [Logik von Dokumentennummern](https://voith.com/corp-de/NeuDokumtenNummernLogik.pdf)

Falls beim derzeitigen Planungsstand keine Daten aus der Fertigung vorliegen, bitte auf **Erfahrungswerte** von ähnlichen Prozessen / Bauteilen / eigene Einschätzung zurückgreifen.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **ja** | **nein** |
| **Pflichtfragen** | **1.** Können alle Anforderungen erfüllt werden (z.B. Zeichnung, Lastenheft, Normen, Spezifikationen, Versuche)? Wenn nein, welche (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **ja** | **nein** |
| **2.** Sind alle Zeichnungsforderungen eindeutig und verständlich beschrieben und sind die daraus resultierenden Prüf- und Qualitätsmerkmale identifiziert? Wenn nein, welche (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **nein** | **ja** |
| **3.** Gibt es Merkmale, Werkstoffe oder Prozesse, bei denen eine Entfeinerung / Veränderung zu einer Kostenreduzierung und/oder einer Qualitätsverbesserung führen würde? Wenn ja, welche (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **nein** | **ja** |
| **4.** Sind fremdvergebene Prozesse vorgesehen und geplant?Wenn ja, welche (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **ja** | **nein** |
| **5.** Werden die Vorgaben des Lieferkettengesetzes (LkSG) eingehalten?Wenn nein, weshalb (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **ja** | **nein** |
| **6.** Werden Erzeugnisse, welche besorgniserregende Stoffe (SVHC-Stoffe) enthalten, entsprechend gesetzlicher Anforderungen (REACH-Verordnung, RoHS) in der SCIP-Datenbank gemeldet? Wenn nein, weshalb (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
| **Zusatzfragen (ab Lieferung von min. 50 Stk./Jahr)** |  | **ja** | **nein** |
| **7.** Bei Lieferumfängen für den Bereich Commercial Vehicles: Wird die Bemusterung nach VDA Band 2/PPAP mit Eintrag in die IMDS-Datenbank durchgeführt? Wenn nein, weshalb (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **nein** | **ja** |
| **8.** Sind 100% - Prüfungen für Prüf- und Qualitätsmerkmale vorgesehen oder schon absehbar? Wenn ja, welche (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **ja** | **nein** |
| **9.** Ist für alle „Besonderen Merkmale“ eine Prozessfähigkeit absehbar?Wenn nein, für welche nicht (Beiblatt)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **nein** | **ja** |
| **10.** Ergeben sich aus Lieferantensicht weitere (z.B. fertigungsrelevante) „Besondere Merkmale“? Wenn ja, welche (Beiblatt)?**11.** | **[ ]**  | **[ ]**  |
| Geben Sie den aus Ihrer Sicht bestätigten Erstmustertermin an (Wochen nach Auftragsvergabe): |  |
| Geben Sie den aus Ihrer Sicht bestätigten Serienanlauftermin an (Wochen nach EM-Freigabe): |  |
| Grenzkapazität Werkzeug (Lebensdauer bzw. Standzeit): |  |
| Grenzkapazität Jahresstückzahl: |  |
| **12.** | **ppm\*** |
| Ausschuss intern: Geben Sie die aus Ihrer Sicht maximale Fehlerquote im Anlaufjahr vs. in der Serie an. | Anlauf | Serie |
| Ausschuss extern zu Kunde: Geben Sie die aus Ihrer Sicht maximale Fehlerquote im Anlaufjahr vs. in der Serie an. | Anlauf | Serie\*\* |

\*ppm = parts per million (Anzahl fehlerhafter Teile auf 1. Mio Teile, 10.000ppm = 1%) \*\*Anforderung: Rohteil max. 5.000ppm / Fertigteil: max. 500ppm

Die Herstellbarkeit wurde durch die Fachabteilungen geprüft und wird bestätigt:

Datum Verantwortliche(r) / Abteilung / Durchwahl / E-Mail Unterschrift

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pos. | Bemerkung | Verantwortl. | Termin |
| 1) | Welche Anforderungen werden nicht erfüllt? |  |  |
| 2) | Welche Zeichnungsanforderungen sind nicht eindeutig und verständlich beschrieben? |  |  |
| Welche Prüf- bzw. Qualitätsmerkmale sind nicht eindeutig identifiziert? |  |  |
| 3) | Welche Entfeinerung, Veränderung bzw. Vereinfachung könnte durchgeführt werden? |  |  |
| 4) | Welche fremdvergebenen Prozesse sind geplant? |  |  |
| 5) | Welche Vorgaben aus dem Lieferkettengesetz (LkSG) können nicht eingehalten werden? |  |  |
| 6) | Welche Schwierigkeiten ergeben sich bzgl. einem Eintrag in die SCIP-Datenbank? |  |  |
| 7) | Welche Schwierigkeiten ergeben sich bzgl. einem Eintrag in die IMDS-Datenbank? |  |  |
| 8) | Welche 100%-Prüfungen sind vorgesehen? |  |  |
| 9) | Für welche „Besonderen Merkmale“ ist keine Prozessfähigkeit absehbar? Warum nicht? |  |  |
| 10) | Welche zusätzlichen „Besonderen Merkmale“ ergeben sich aus Lieferantensicht? |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Material No: |  | Inquiry No. Voith: |  |
| Material Name: |  | Material Grade: |  |
| Drawing No: |  | Vendor No.: |  |
| Drawing Version: |  | Vendor Name: |  |

Additional information about Voith-document-numbering-system see [Voith Homepage](https://voith.com/corp-en/about-us/supplier-ecosystem.html#114071) 🡪 [Logic of Document Numbers](https://voith.com/corp-en/NewDocumentNumberLogic.pdf)

If no information from series production is available at the current planning stage, please use **experience based** values from similar processes / components.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **yes** | **no** |
| **Mandatory Questions** | **1.** Can all requirements be met? (E.g. in accordance with drawings, specifications, standards, tests). If no, which cannot be fulfilled (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **yes** | **no** |
| **2.** Are the drawing requirements of the above component clearly described and have the test criteria and quality specifications for the requirements been defined? If no, which are unclear (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **no** | **yes** |
| **3.** Are there any features, materials or processes that could be simplified / changed to reduce costs and/or improve quality? If yes, which (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **no** | **yes** |
| **4.** Have outsourced processes been planned? If yes, which (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **yes** | **no** |
| **5.** Are the requirements of the Supply Chain Act (LkSG) met?If not, why (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **yes** | **no** |
| **6.** Are products containing substances of concern (SVHC substances) reported in the SCIP database in accordance with legal requirements (REACH regulation, RoHS)? If not, why (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
| **Additional Questions (from delivery of min. 50 pcs./year)** |  | **yes** | **no** |
| **7.** In the case of delivery scopes for the Commercial Vehicles area: Is sampling carried out in accordance with VDA 2/PPAP with an entry in the IMDS database?If not, why (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **no** | **yes** |
| **8.** Have 100% inspections been planned for series production or have they already been scheduled? If yes, which (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **yes** | **no** |
| **9.** Is a process capability foreseeable for each special characteristic? If no, which (attachment)? | **[ ]**  | **[ ]**  |
|  | **no** | **yes** |
| **10.** Are there any other specific (production-relevant) characteristics from the vendor's point of view? If yes, which (attachment)?**11.** | **[ ]**  | **[ ]**  |
| Specify the confirmed initial sample submission date (weeks after awarding): |  |
| Specify the confirmed serial production start-up date (weeks after awarding): |  |
| Capacity limit tooling (number of pieces): |  |
| Capacity limit production (yearly quantity): |  |
| **12.** | **ppm\*** |
| Internal defect rate: Specify the maximum defect rate during production ramp up and in series production from your point of view. | Ramp Up | Series |
| External defect rate: Specify the maximum defect rate during production ramp up and in series production from your point of view. | Ramp Up | Series\*\* |

\*ppm = parts per million (Number of defective parts to 1 million parts, 10.000ppm = 1%) \*\*Requirement: Raw part max. 5.000ppm / Finished part max. 500ppm

Manufacturability of the specified component has been checked and is confirmed by the specialist department:

Date Responsible / Department / Phone / E-Mail Signatur

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pos. | Comment | Responsible | Date |
| 1) | Which requirements will not be fulfilled? |  |  |
| 2) | Which drawing requirements are not clearly described? |  |  |
| Which test criteria and special characteristic are not clearly identified? |  |  |
| 3) | Which simplification or change could be adapted? |  |  |
| 4) | Which outsourced processes are planned? |  |  |
| 5) | Which requirements from the Supply Chain Act (LkSG) cannot be complied with? |  |  |
| 6) | What difficulties arise with regard to an entry in the SCIP database? |  |  |
| 7) | What difficulties arise with regard to an entry in the IMDS database? |  |  |
| 8) | Which 100%-tests are planned? |  |  |
| 9) | For which „special characteristic“ the process capability will not be guaranteed? Why not? |  |  |
| 10) | Which are further „special characteristics“ from your point of view? |  |  |